

И. Ф. Хруцкий

АКТУАЛИЗАЦИЯ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫХ ПРИЗНАКОВ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ИМЕН СО СФЕРОЙ-ИСТОЧНИКОМ «КИНО» (на примере антропонима *Angelina Jolie*)

Прецедентное имя трактуется как оним (имя собственное), представляющий собой сложный знак, при употреблении которого осуществляется апелляция не собственно к денотату, а к фиксированному комплексу дифференциальных признаков имени собственного (И. В. Захаренко [и др.], 1997). Данное исследование построено на методике анализа функционирования прецедентных имен, объединяемых сферой-источником, и сконцентрировано на рассмотрении функционирования прецедентного имени кинематографического происхождения *Angelina Jolie* ‘Анджелина Джоли’. Методом сплошной выборки было отобрано 30 случаев указанного употребления прецедентного имени с помощью поиска точных совпадений.

Лексические единицы, предшествующие прецедентному имени, ожидаемо чаще всего именуют людей или животных: *Faridah Nakazibwe is the Angelina Jolie of NTV* ‘Фарида Наказибве – Анджелина Джоли с НТВ’. Лексические единицы, следующие за анализируемой конструкцией, чаще всего именуют неодушевленные предметы или локации, например: *BMW is the Angelina Jolie of the car industry* ‘BMW – Анджелина Джоли автомобильной промышленности’.

Ключевыми характеристиками прецедентного антропонима *Angelina Jolie* можем считать такие, как «популярность / узнаваемость» и «актриса» (по 27 %), например: *Zuckerberg is the Angelina Jolie of the internet*. ‘Цукерберг – это Анджелина Джоли интернета’; *Do you agree Mercy Johnson is the Angelina Jolie of Nollywood or do you think another actress makes a bigger impression?* ‘Согласны ли вы, что Мерси Джонсон – это Анджелина Джоли из Нолливуда, или вы думаете, что другая актриса производит большее впечатление?’. Распространена также апелляция к таким признакам, как «внешняя привлекательность» и «мастер своего дела / профессионал» (по 23 %). Приведем примеры: *Craigie on Main’s burger is the Angelina Jolie of the Boston burger world: breathtaking, written about as a rare work of beauty and art* ‘Бургер Craigie on Main – Анджелина Джоли в мире бостонских бургеров: от него захватывает дух, о нем пишут, как о редком произведении красоты и искусства’; *She is the Angelina Jolie of electronic music*. ‘Она Анджелина Джоли электронной музыки’.

Перспективой исследования является исследование функционирования рассматриваемого прецедентного антропонима в русскоязычных источниках.